

ABSTRACT

Siahaan, Desta Gloria. The Ideational Grammatical Metaphor in Barack Obama's Speech. A thesis: English Applied Linguistics Study Program. Postgraduate School, State University of Medan 2015.

This study investigated the realization of ideational metaphor of in "Barack Obama's speech". The objectives of this study are to identify the types of ideational metaphor are found in Barack Obama's speech, to describe how the ideational metaphor linguistically realized in Barack Obama's speech, and to reason for ideational metaphor coded in the ways it is in Barack Obama's speech. The research was designed with qualitative descriptive method. The data were taken from 2008, it is 'A More Perfect Union', a speech of Obama in Philadelphia. The data were collected by downloading the video of Barack Obama from www.youtube.com. The utterances of Barack Obama were transcribed into written text, classifying the data into types of ideational metaphor, and then drawing conclusion from the analysis. The finding shows that from 13 types of ideational grammatical metaphor, there are six types of ideational metaphor that found in Barack Obama's speech; type 1 (10%), type 2 (13,33%), type 5 (33,33%), type 12 (36,67%), type 13 (i) (3,33%) and type 13 (ii) (3,33%). Ideational metaphor is realized in Barack Obama's speech by changing the metaphorical wording can be changed into congruent wording. The reason of using Ideational metaphor in Barack Obama's speech is to help the readers or listeners have better understanding to mean the meaning of the Barack Obama's speech. The problem of the readers or listeners is they face difficulties in understanding the meaning of the speech. By identifying the ideational metaphor in Barack Obama's speech, the readers or listeners have better understanding to mean the meaning of the Barack Obama's speech. Barack Obama used metaphor in conveying his judgments and attitudes. He used metaphor to express something indirectly.

ABSTRAK

Siahaan, Desta Gloria. Ideasional Metapor dalam Pidato Barack Obama dalam Pemilihan Presiden. Tesis: Program Studi Linguistik Terapan Bahasa Inggris. Pascasarjana, Universitas Negeri Medan 2016.

Penelitian ini menjelaki realisasi ideasional metapor dalam pidato Barack Obama dalam pemilihan presiden. Tujuan penelitian ini untuk mengidentifikasi tipe ideasional metapor yang ditemukan dalam pidato Barack Obama, untuk menggambarkan bagaimana ideasional metapor digunakan secara linguistik, untuk mengetahui alasan mengapa ideasional metapor digunakan dalam pidato Barack Obama. Penelitian yang digunakan adalah penelitian deskriptif kualitatif. Data diperoleh dari tahun 2008, yaitu “A More Perfect Union”, sebuah pidato Barack Obama di Piladelpia. Data dikumpulkan dengan cara mengunduh video pidato Barack Obama dari www.youtube.com. Kemudian mentranskrip ujaran Barack Obama kedalam teks tertulis, lalu mengkласifikasikan data sesuai dengan jenis ideasional metapor, dan kemudian menarik kesimpulan dari data tersebut. Temuan penelitian ini menunjukkan bahwa dari 13 jenis ideational grammatical metaphor, 6 diantaranya ditemukan di dalam pidato Barack Obama; tipe 1 (10%), tipe 2 (13,33%), tipe 5 (33,33%), tipe 12 (36,67%), tipe 13 (i) (3.33%) and tipe 13 (ii) (3.33%). Ideasional metapor dalam pidato Barack Obama terealisasi karena perubahan “metaphorical wording” menjadi “congruent wording”. Barack Obama menggunakan ideasional metapor untuk menyampaikan pendapat dan emosinya. Dia menggunakan metaphor untuk mengekspresikan sesuatu secara tidak langsung.